

附件 3

中华人民共和国
THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
港口设施保安符合证书
STATEMENT OF COMPLIANCE OF A PORT FACILITY
(套印国徽)

证书编号:

Statement Number:

本证书根据《中华人民共和国港口设施保安规则》及国际海事组织《国际船舶和港口设施保安规则》签发

**Issued under the provisions of
Port Facility Security Rules of the People's Republic of China and the
International Code for the Security of Ships and of Port Facilities of IMO (ISPS
CODE)**

港口设施名称:

Name of the Port Facility:

港口设施地址:

Address of the Port Facility:

经营人:

Name of the Operator:

兹证明,经核验本港口设施符合经修订的《1974 年国际海上人命安全公约》第 XI-2 章以及《国际船舶和港口设施保安规则》A 部分的规定,且该港口设施根据《港口设施保安计划》操作,可以为下列类型的船舶提供服务:

This is to certify that the compliance of this port facility with the provisions of chapter XI-2 of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 and part A of the ISPS Code has been verified and that this port facility operates in accordance with the Port Facility Security Plan and can provide services to the following type (s) of ships:

本《符合证书》有效期至： _____，
但期间未通过核验的，即行失效。

This Statement of Compliance is valid until _____,
subject to verifications as indicated overleaf.

签发地点 _____

Issued at _____

(Place of issue of the statement)

签发日期

经授权的官员签字

Date of issue

(Signature of the duly authorized
official issuing the document)

(发证机关盖章或钢印)

(Seal or stamp of issuing authority)

核 验 签 注

ENDORSEMENT FOR VERIFICATIONS

中华人民共和国政府确定，此《符合证书》的有效性取决于每年一次的核验。
The Government of The People's Republic of China has established that the validity of the Statement of Compliance is subject to mandatory annual verification.

兹证明，经核验该港口设施符合经修订的《1974年国际海上人命安全公约》第XI-2章以及《国际船舶和港口设施保安规则》A部分的规定。

This is to certify that, during a verification carried out in accordance with paragraph B/16.62.4 of the ISPS Code, the port facility was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and Part A of the ISPS Code.

第 1 次核验 签署： _____ 经授权的官员签字
1st verification Signed (Signature of authorized official)

地点 (Place): _____

日期 (Date): _____

第 2 次核验 签署： _____ 经授权的官员签字
2nd verification Signed (Signature of authorized official)

地点 (Place): _____

日期 (Date): _____

第 3 次核验 签署： _____ 经授权的官员签字
3rd verification Signed (Signature of authorized official)

地点 (Place): _____

日期 (Date): _____

第 4 次核验 签署： _____ 经授权的官员签字
4th verification Signed (Signature of authorized official)

地点 (Place): _____

日期 (Date): _____